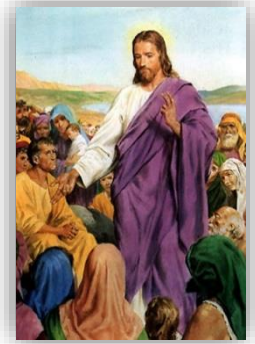




The Gospel & Homily ✚ el Evangelio y la Homilía

8 July 2018

14th Sunday in Ordinary Time - 14º Domingo Ordinario



Gospel Mark 6:1-6

Jesus departed from there and came to his native place, accompanied by his disciples. When the sabbath came he began to teach in the synagogue, and many who heard him were astonished. They said, "Where did this man get all this? What kind of wisdom has been given him? What mighty deeds are wrought by his hands! Is he not the carpenter, the son of Mary, and the brother of James and Joses and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?" And they took offense at him. Jesus said to them, "A prophet is not without honor except in his native place and among his own kin and in his own house." So he was not able to perform any mighty deed there, apart from curing a few sick people by laying his hands on them. He was amazed at their lack of faith.



Homily

Sometimes the language in the Bible gets complicated... you may lose the message.

Jesus and his companions traveled to Nazareth where he was from. That's true... his parents were from there... he grew up there.

We all know that Jesus was born in Bethlehem. His parents had been traveling to the area near Jerusalem to register for the census. His earthly father Joseph was of the lineage of David, and Bethlehem was the home of the tribe of David. After Jesus was born the three of them returned to live in Nazareth.

The Gospel also talks about brothers and sisters of Jesus. The New Testament says very little about this. Today's Gospel mentions them by name.

James, Joses (or Joseph), Jude and Simon are so close to Jesus that they are considered his brothers. Also mentioned, but not named, are sisters of Jesus. That wasn't nice but men were of the opinion that women were property and names were not so important then. So most were named Mary and set apart from history.

Through the ages the Bible was edited and translated to the point that even an apostle of Christ, Mary Magdalene, was painted as someone less notable and slandered. The Doctors of the church established a standard for one to be an apostle: They walked with Christ during his ministry; they were present at the crucifixion and they were present for the resurrection. Mary Magdalene was a devoted apostle of our Lord and many other women were too, who are sadly not part of biblical writing.

Doctors of the Church in Catholic, Orthodox and Eastern Orthodox traditions, as well as some Anglicans and Lutherans, believe in the perpetual virginity of Mary, mother of Christ. Those who hold this belief reject the claim that Jesus had blood siblings and maintain that these brothers and sisters received this designation because of their close association with the family of Jesus, or that they were cousins, or that they were children of Joseph from a previous marriage. Don't try to understand the Bible, just feel it.



“A prophet is not without honor... except in his own country, and among his own kin, and in his own house.” That is a double-negative and a verbal focus. What? Let me say it again differently.

All of that means “He is honored except in his home town.” Jesus, in the synagogue, reads from the Torah and the writings of the prophet Isaiah, “The spirit of the Lord GOD is upon me, because the LORD has anointed me.

Those present were astonished and offended. "Who is this man? They knew him as a local boy. They saw Jesus heal people and speak with authority. They could not get around the fact that they knew his mother, brothers and sisters. Jesus was only a carpenter's son. He didn't have academic or religious standing but he sure sounded like he did. The Pharisees, (the lawyers of the time) would urge the crowd to reject him, especially among those who had known Jesus as a boy and young man.

Jesus was amazed at their lack of faith. You too will be amazed at the lack of faith in people you speak to. Stay strong.

Your duty since your Baptism, your duty from your prayers in church throughout your life... your religion in your heart... these things are a promise and an obligation to imitate Christ. You don't have to spend days on your knees in prayer or be an eloquent preacher of the Good News. What you should be is proud of your worship and love of God... to glorify his name and tell others who need a wake up call.

Invite your friends and neighbors to come here for worship and the sacrament of Communion... or urge them to attend any church... but let God into their hearts and to remember to say what is necessary for salvation. “I am sorry for my sins... and Thank You, Lord for what you have given to me in life. Thank you for the love and kindness and respect of those in my life...”

Thank God for the people who you love and who love you... the ones who fill your life. The ones who you will see again in heaven.



Evangelio Marcos 6, 1-6

En aquel tiempo, Jesús fue a su tierra en compañía de sus discípulos. Cuando llegó el sábado, se puso a enseñar en la sinagoga, y la multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro: "¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas? ¿De dónde le viene esa sabiduría y ese poder para hacer milagros? ¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María, el hermano de Santiago, José, Judas y Simón? ¿No viven aquí, entre nosotros, sus hermanas?" Y estaban desconcertados. Pero Jesús les dijo: "Todos honran a un profeta, menos los de su tierra, sus parientes y los de su casa". Y no pudo hacer allí ningún milagro, sólo curó a algunos enfermos imponiéndoles las manos. Y estaba extrañado de la incredulidad de aquella gente. Luego se fue a enseñar en los pueblos vecinos.



Homilía

A veces, el lenguaje de la Biblia se complica ... puede perder el mensaje.

Jesús y sus compañeros viajaron a Nazaret, de donde era. Eso es verdad ... sus padres eran de allí ... creció allí.

Todos sabemos que Jesús nació en Belén. Sus padres habían estado viajando a la zona cercana a Jerusalén para inscribirse en el censo. Su padre terrenal, José, era del linaje de David, y Belén era el hogar de la tribu de David. Después de que Jesús nació, los tres volvieron a vivir a Nazaret.

El Evangelio también habla de hermanos y hermanas de Jesús. El Nuevo Testamento dice muy poco sobre esto. El Evangelio de hoy los menciona por su nombre.

James, Joses (o Joseph), Jude y Simon están tan cerca de Jesús que se los considera sus hermanos. También se menciona, pero no se menciona, son hermanas de Jesús. Eso no era agradable, pero los hombres eran de la opinión de que las mujeres eran propiedad y los nombres no eran tan importantes en ese momento. Así que la mayoría fueron nombrados María y apartados de la historia.

A través de las eras, la Biblia fue editada y traducida hasta el punto de que incluso una apóstol de Cristo, María Magdalena, fue pintada como alguien menos notable y calumniada. Los Doctores de la iglesia establecieron un estándar para que uno sea apóstol: caminaron con Cristo durante su ministerio; estuvieron presentes en la crucifixión y estuvieron presentes para la resurrección. Mary Magdalene fue una devota apóstol de nuestro Señor y muchas otras mujeres también, que lamentablemente no son parte de la escritura bíblica.

Los doctores de la Iglesia en las tradiciones católica, ortodoxa y ortodoxa oriental, así como algunos anglicanos y luteranos, creen en la virginidad perpetua de María, madre de Cristo. Aquellos que sostienen esta creencia rechazan la afirmación de que Jesús tenía hermanos de sangre y sostienen que estos hermanos y hermanas recibieron esta designación debido a su estrecha asociación con la familia de Jesús, o que eran primos, o que eran hijos de José de un anterior matrimonio. No trates de entender la Biblia, solo siéntala.

"Un profeta no es sin honor ... excepto en su propio país, y entre sus propios parientes, y en su propia casa".

Ese es un enfoque doble negativo y verbal.

¿Qué? Déjame decirlo de nuevo de manera diferente.

Todo eso significa que "es honrado excepto en su ciudad natal".

Jesús, en la sinógoga, lee de la Torá y de los escritos del profeta Isaías: "El espíritu del Señor DIOS está sobre mí, porque el SEÑOR me ha ungido .



Los presentes estaban asombrados y ofendidos. "¿Quién es este hombre? Lo conocían como un chico local. Vieron a Jesús sanar a la gente y hablar con autoridad. No podían evitar el hecho de que conocían a su madre, hermanos y hermanas. Jesús era solo un hijo de carpintero. tienen una posición académica o religiosa, pero seguramente sonaba como lo hizo. Los fariseos (los abogados de la época) instaban a la multitud a rechazarlo, especialmente entre aquellos que habían conocido a Jesús como un niño y un joven.

Jesús se sorprendió de su falta de fe. Usted también se sorprenderá de la falta de fe en las personas con las que habla. Mantenerse fuerte.

Su deber desde su Bautismo, su deber de sus oraciones en la iglesia a lo largo de su vida ... su religión en su corazón ... estas cosas son una promesa y una obligación de imitar a Cristo. No tiene que pasar días arrodillado en oración o ser un predicador elocuente de las Buenas Nuevas. Lo que debería ser es estar orgulloso de tu adoración y amor por Dios ... glorificar su nombre y decirle a otros que necesitan un llamado de atención.

Invita a tus amigos y vecinos a venir aquí para adorar y al sacramento de la Comunión ... o exhortarlos a asistir a cualquier iglesia ... pero deja que Dios entre en sus corazones y recuerda decir lo que es necesario para la salvación. "Lo siento por mis pecados ... y gracias, Señor por lo que me has dado en la vida. Gracias por el amor, la amabilidad y el respeto de aquellos en mi vida ... "

Gracias a Dios por las personas que amas y que te quieren ... las que llenan tu vida. Los que verás de nuevo en el cielo.

